



CRT® 8 Wp

IP67 WATERPROOF



MANUEL D'UTILISATION

Notice en français copyright CRT France 2015





Nous vous remercions d'avoir choisi cet émetteur-récepteur CRT 8WP. Celui-ci intègre un système de traitement DSP (Digital Signal Processeur) qui permet d'obtenir une haute qualité de la voix. Le CRT 8WP est un émetteur récepteur qui répond aux besoins les plus extrêmes. Cet appareil est conforme à la norme CEI 60529+A1 (certification IP67). L'indice de protection (IP) est un standard international de la Commission électrotechnique internationale. Cet indice classe le niveau de protection qu'offre un matériau aux intrusions de corps solides et liquides. Le format de l'indice, donné par la norme CEI 60529, est IP XX, où les lettres XX sont deux chiffres et/ou une lettre.

Le chiffre 6 : Totalemment protégé contre les poussières.
Le chiffre 7 : Protégé contre les effets de l'immersion accidentelle dans l'eau.
Ce manuel est fait pour vous guider lors de l'utilisation de votre CRT 8WP

DESCRIPTION DES SYMBOLES

Veuillez lire attentivement la notice



Information sur le recyclage, ne pas jeter votre appareil à la poubelle en fin de vie, le ramener en déchetterie.



Utilisation sur courant continu DC



Symbole de masse (terre)



Symbole de conformité à la norme Européenne



Symbole d'alerte signalant une harmonisation incomplète de la bande de fréquences qui se traduira par des limitations à l'utilisation de l'équipement concerné.



Avertissements



CONDITIONS DE STOCKAGE, TRANSPORT, UTILISATION

Stockage : Classe 1 -30/85% (*humidité)

Transport :- 30/85% (*humidité)

Utilisation -30 à + 50°

Cycle de fonctionnement TX 10%/RX 90%



PRECAUTIONS

- *Ne pas émettre sans antenne.
- * Toujours utiliser une antenne adaptée.
- *Eteindre votre émetteur lorsque vous faites le plein dans une station service.
- *Ne pas exposer trop longtemps au soleil.
- *Si vous sentez une odeur ou si vous voyez de la fumée sortir de l'appareil, éteindre celui-ci et contacter votre revendeur.
- ' Ne pas tenter d'ouvrir ou modifier l'appareil.
- *Ne pas émettre trop longtemps pour éviter les surchauffes
- * Toujours utiliser le chargeur et la batterie d'origine.
- * Ne pas nettoyer avec un solvant chimique.
- * Ne pas laisser à la portée des enfants.
- ' En cas d'immersion accidentelle retirer la batterie et l'essuyer pour éviter toute oxydation, secouer l'appareil pour évacuer l'eau au niveau du haut parleur (si le haut parleur est plein d'eau le son sera distordu).Laisser sécher.

Mise en garde avant utilisation

En version PMR 446 cet émetteur récepteur fonctionne sur les fréquences PMR 446 libres d'utilisation.
 En version COM (VHF ou UHF), cet émetteur récepteur fonctionne sur des fréquences non libres à l'utilisation (licence requise), toute programmation devra être effectuée par un professionnel en connaissance de la législation dans le pays d'utilisation. pour la version VHF HAM, L'utilisateur doit posséder un certificat d'opérateur radio et licence pour l'utiliser (en émission) et uniquement sur les fréquences autorisées aux radios amateurs.

Se renseigner auprès de l'autorité de régulation des télécommunications du pays d'utilisation.

Cet émetteur récepteur correspond aux exigences de la directives européenne R&TTE et répond aux normes européennes de télécommunication EN 60950-1+A11, EN 301 489-1-5, EN 300 086-1-2.

SOMMAIRE

Accessoires fournis-----	-----
Accessoires optionnels-----	-----
Informations importantes -----	-----
Conseil de charge-----	-----
Comment stocker votre batterie-----	-----
Préparation -----	-----
Installer/retirer la batterie-----	-----
Installer /retirer l'antenne-----	-----
Installer /retirer le clip ceinture-----	-----
Installer un micro HP (optionnel) -----	-----
Installer /retirer une dragonne-----	-----
FAMILIARISATION -----	-----
Afficheur LCD -----	-----
Face avant -----	-----
Vue de coté -----	-----
Indicateurs de statuts & bip -----	-----
Réglage par défaut des touches (PF1) et (PF2) P1,P2,P3,P4 -----	-----
OPERATIONS DE BASES -----	-----
Allumage ON/OFF-----	-----
Ajuster le niveau du volume-----	-----
Sélectionner un canal-----	-----
Réception-----	-----
Transmission -----	-----

**OPERATIONS AVANCEES**

- Appel -----
- Alarme -----
- Désactivation temporaire du squelch-----
- Fonction Scan (balayage) -----
- Réglage du niveau de squelch -----
- Fonction reverse -----
- Fonction Talk Around -----
- Verrouillage du clavier -----
- Sélection de puissance -----
- Désactivation du squelch -----
- Transmission d'une tonalité (tone burst) -----
- Fonction scrambler (Brouilleur de voix) -----
- Fonction Componder (Voix claire) -----
- Fonction Chuchoteur -----
- Réglage de la synthèse vocale -----
- Réglage du niveau du VOX -----
- Réglage du délai du VOX -----
- Niveau de la batterie -----
- Canal direct CH/1, CH2 -----
- Sélection de liste d'appel (transmission DTMF) -----
- Radio FM -----
- Ajouter/retirer de la liste de recherche (scan list) -----

Opérations générales

- Signal optionnel-----
- Configuration de la signalisation -----
- Bande étroite / Bande large-----
- Fonction BCLO (verrouillage du canal occupé) -----
- Fonction TOT (anti bavard) -----
- Pré alarme TOT -----
- Economie de batterie -----
- Réglage de la couleur de l'afficheur -----
- Réglage du mode d'affichage -----
- Remise à zéro (configuration par défaut) -----

PROGRAMMATION PAR SOFTWARE**SPECIFICATIONS TECHNIQUES****PANNES POSSIBLES****TABLEAUX DES CODES**

- Codes CTCSS -----
- Codes DCS -----

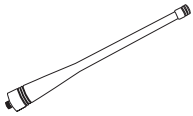
Nous vous conseillons de bien vérifier l'ensemble du contenu avant d'utiliser votre matériel. Si un élément est manquant ou endommagé, veuillez vous rapprocher de votre revendeur CRT France.

Accessoires fournis

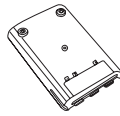
Version COM		Version PMR 446	
Désignation	Quantité	Désignation	Quantité
Antenne	1	Antenne fixe	1
Batterie Li-ion	1	Batterie Li-ion	1
Chargeur de table	1	Chargeur de table	1
Adaptateur secteur	1	Adaptateur secteur	1
Clip ceinture	1	Clip ceinture	1
Manuel d'utilisation	1	Manuel d'utilisation	1



Accessoires fournis



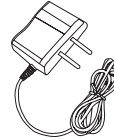
Antenne



Batterie



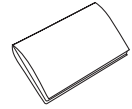
Chargeur



Adaptateur AC



Clip



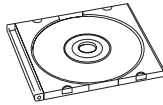
Manuel

Note : En version PMR 446, l'antenne est fixe

Accessoires Optionnels



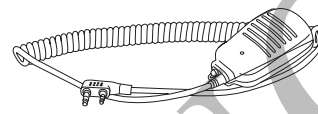
Câble programmation



Software



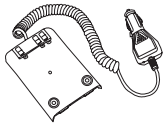
Micro écouteur



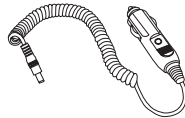
Micro HP



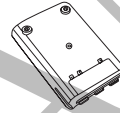
Dragonne



Eliminateur de batterie



Câble allume cigare



Pack batterie Li-ion (1800 mAh)

Informations importantes

Conseils de Charge

La batterie est livrée non chargée.

La batterie doit être chargée complètement avant la première utilisation ou lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période supérieure à 2 mois.

La batterie donnera sa capacité maximum seulement après deux ou trois recharges complètes.

Précautions : Ne pas faire de court circuit sur la batterie. Ne pas jeter au feu. Ne pas essayer d'ouvrir le pack batterie.

Toujours éteindre l'appareil avant de recharger. Ne pas retirer l'appareil avant la fin de la charge.

Ne pas recharger l'appareil s'il est déjà chargé.

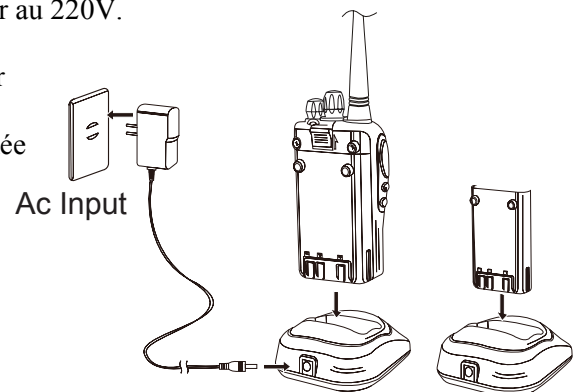
Relier le bloc secteur au chargeur de table (prise DC) puis brancher au 220V.

Glisser la batterie seule ou la radio complète dans le chargeur.

Vérifier que le pack batterie est correctement inséré, des guides sur le chargeur sont prévus.

Lors de la charge la LED rouge s'éclaire, une fois la charge terminée la LED s'éclaire en vert.

Une fois la LED verte éclairée, retirez l'appareil du support.



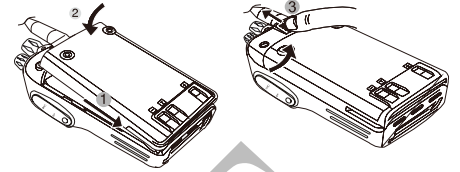


Comment stocker votre batterie :

1. La batterie doit être déchargée à plus de 50% avant stockage. Ne pas stocker une batterie complètement déchargée. (Il est conseillé de retirer la batterie pour le stockage)
2. Conserver dans un endroit frais et sec.
3. Ne pas exposer aux rayons directs du soleil.

Installer/retirer la batterie :

Faire correspondre les 3 ergots avec le bas de l'appareil et pousser vers l'avant jusqu'à entendre le clic.
Pour retirer la batterie soulever le verrou et la tirer vers l'arrière.



Installer / Retirer l'antenne

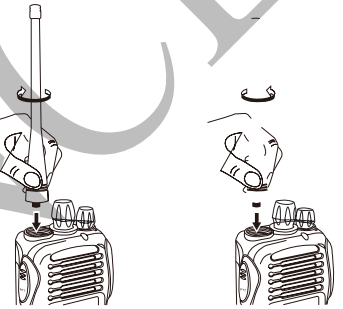
Installer l'antenne :

Visser l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre sur le connecteur situé sur le dessus en la tenant pas la base.

Retirer l'antenne :

Dévisser dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

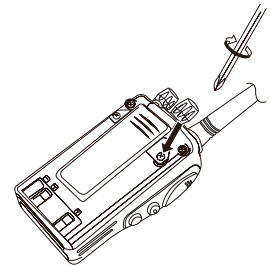
Attention en version PMR 446 l'antenne n'est pas démontable.



Installer / Retirer le clip ceinture

Pour installer le clip, placer celui-ci en face des trous et le visser (utiliser les vis fournies)

Pour retirer le clip, dévisser les vis.



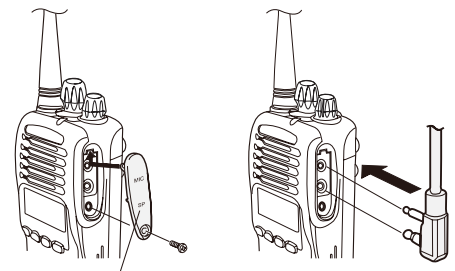
Installer/retirer un Micro HP (optionnel)

Après avoir déclipsé le cache, insérer le jack dans la prise

Attention

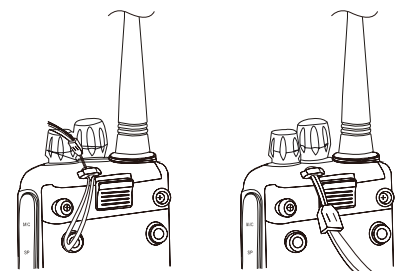
Le CRT 8WP n'est plus complètement étanche

Lorsqu'il est utilisé avec un micro HP ou une oreillette.



Installer /retirer une dragonne (optionnel)

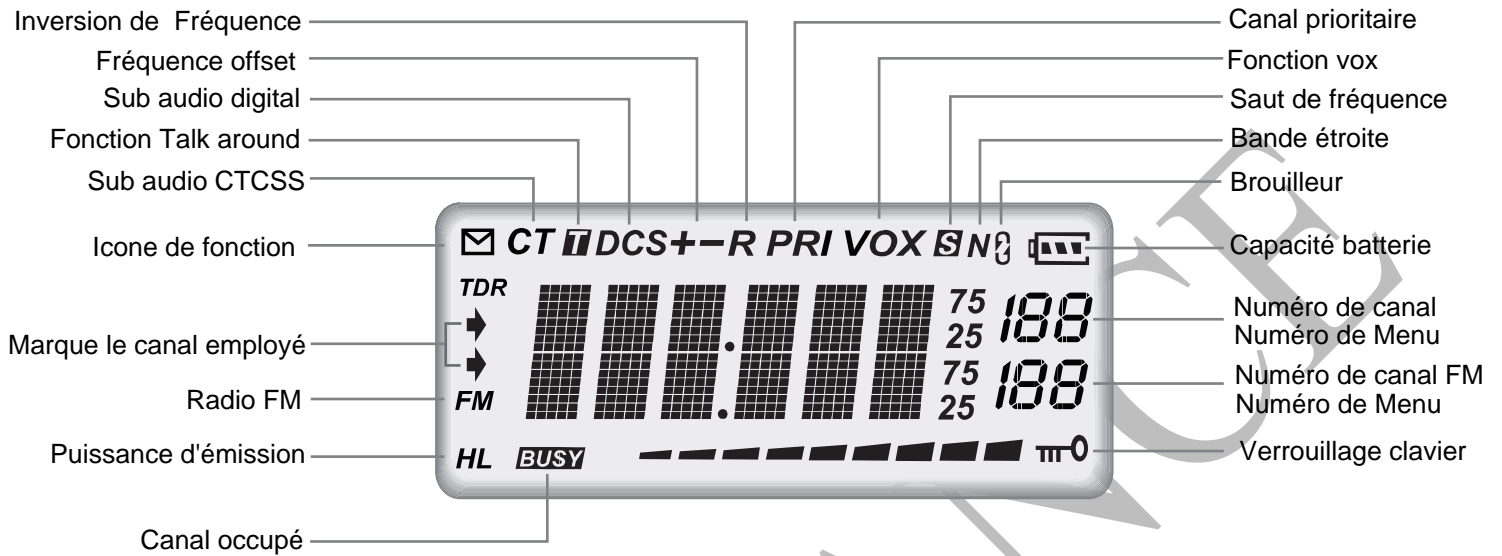
Passer la boucle à travers la fente prévue sur le haut de l'appareil puis repasser l'ensemble de la dragonne à travers celle-ci.





FAMILIARISATION:

Afficheur



Note :

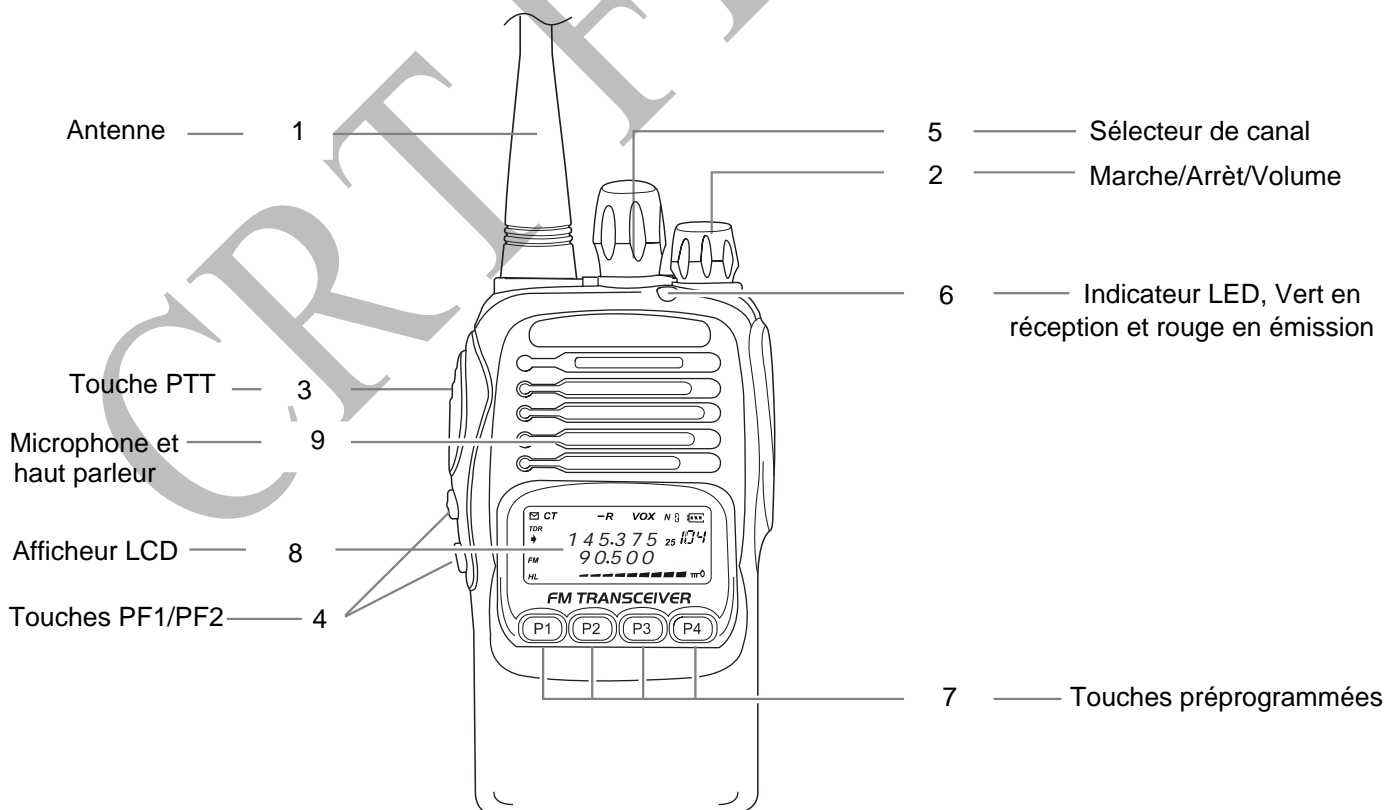
Indicateur batterie pleine

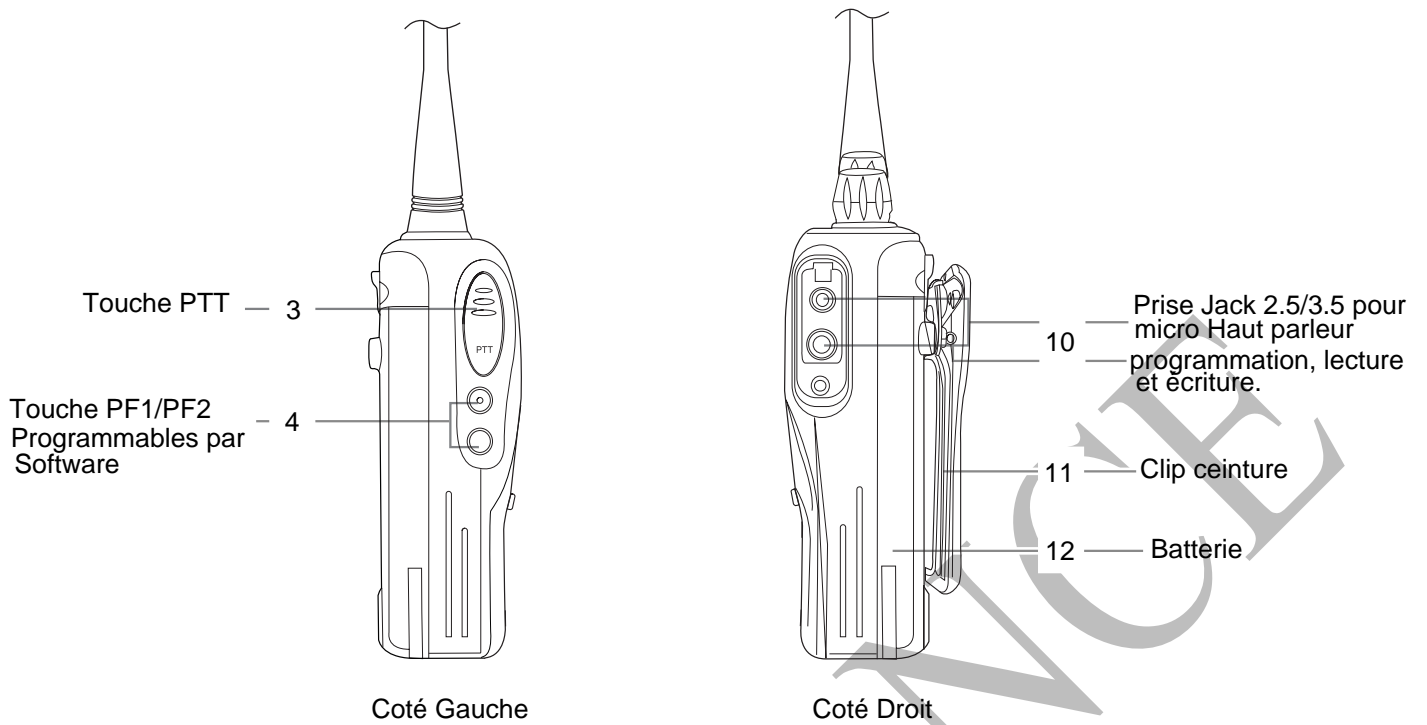
Niveau de batterie intermédiaire.

Indicateur de batterie vide (recharger)

Indicateur de signal

Face Avant.





1. Antenne

2. Interrupteur Marche/Arrêt/Volume

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer votre CRT 8WP.

Et régler le niveau du volume.

Tourner le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic pour éteindre votre CRT 8WP.

3. Touche PTT

Appuyer et maintenir cette touche pour transmettre.

Relâcher pour recevoir.

4. Touche PF1/PF2

Peut avoir diverses fonctions suivant la programmation.

5. Sélecteur de canaux

Tourner le sélecteur pour choisir le canal désiré.

6. Indicateur LED

7. Touches préprogrammées

8. Afficheur LCD

9. Microphone et Haut parleur

10. Connexion Microphone/Haut parleur/DATA

11. Clip ceinture

12. Batterie



OPERATIONS DE BASE :

Allumage ON/OFF :

Pour mettre en marche, tourner le bouton de volume jusqu'à entendre clic, le transmetteur annonce « power on ».

Pour éteindre la radio tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre clic.

Ajuster le niveau du volume :

Une fois la radio allumée, tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau du volume et dans le sens inverse pour diminuer.

Vous pouvez appuyer sur les touches d'inhibition du squelch (PF1)/(PF2) pour vérifier le niveau.

Note : Vous pouvez en premier appuyer sur les touches d'inhibition du squelch (PF1)/(PF2) pour vérifier le niveau du volume et en même temps tourner le bouton pour ajuster le volume à votre gré..

Sélectionner un canal :

En mode veille, tourner le sélecteur de canaux pour choisir le canal désiré.

Dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter et inversement pour diminuer.

Réception :

Vous pouvez entendre un appel lorsque celui-ci est effectué sur le canal sélectionné, la lumière verte s'allume.

NOTE : Si le niveau du squelch est trop élevé, il est possible que vous n'entendiez pas un signal. Si un codage a été programmé sur le canal sélectionné, vous ne pourrez entendre que les appels ayant le même codage.

Transmission

Avant toute transmission vérifier que le canal n'est pas déjà utilisé, (un appui court sur la touche (PF1)/(PF2) pour couper momentanément le squelch permet de vérifier que le canal est libre). Appuyer sur la touche **PTT** et parler à une distance de 2.5 à 5 cm du micro avec une voix normale.

OPERATIONS AVANCEES (Version COM)

Les touches (PF1), (PF2), **P1**, **P2**, **P3** et **P4** sont programmables via le software.

NOTE : Les touches ont deux fonctions et peuvent être programmées avec un appui court ou un appui long.

Dans le cas d'un appui court on accède directement à la fonction choisie.

Si la fonction nécessite un appui long, il faudra maintenir la touche pour activer cette fonction.

Appel (COM)

Suivant la programmation, appuyer sur la touche préprogrammée pour transmettre un signal DTMF

Alarme

Appuyer sur la touche préprogrammée pour activer la fonction Alarme. Le CRT 8WP émettra un son de sirène et transmettra ce son sur le canal courant.

Eteindre et rallumer votre appareil pour arrêter la fonction Alarme.

Désactivation temporaire du squelch (PMR 446 et COM)

En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée, la radio émet un bip et passe en mode écoute, le squelch est inhibé. Dans ce mode la radio ignore tout codage CTCSS ou DCS. Appuyer de nouveau sur la touche préprogrammée, la radio émet un double bip et le squelch est rétabli.



Fonction scan balayage(PMR 446 et COM)

La fonction scan est utilisée pour surveiller chaque canal du groupe. En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée, la radio scanne les canaux un par un. Lorsqu'un signal est reçu on peut écouter temporairement ce signal jusqu'à sa disparition. Pour sortir de cette fonction appuyer de nouveau sur la touche préprogrammée, la radio émet un double bip de confirmation.

Réglage du niveau de Squelch

Cette fonction est utilisée pour ajuster la réception en fonction du signal reçu. L'émetteur adverse est entendu si le signal atteint un certain niveau, autrement votre CRT 8WP restera muet. En mode veille, appuyer sur la touche préprogrammée pour le réglage du niveau du squelch. L'afficheur indique « SQL XX », tourner le rotacteur pour choisir le niveau désiré. Il y a au total 10 niveaux, de 0 à 9.

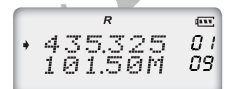


Fonction Reverse (COM)

Lorsque cette fonction est activée via la touche préprogrammée. L'afficheur indique « REV ON »



Appuyer de nouveau sur cette touche ou attendre 1s, l'écran affichera un petit "R" indiquant que la fonction est active.



La fréquence TX passe en RX et inversement. Le signal peut être inversé seulement si un décalage TX/RX existe et si un codage CTCSS ou DCS est programmé pour ce canal. Répéter l'opération pour sortir de cette fonction le "R" disparaît.

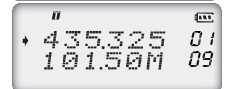


Fonction Talk Around (COM)

En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée pour le Talk Around. L'afficheur indique « TALK ON ». Appuyer de nouveau sur cette touche ou attendre 1s, l'écran affichera l'icône "T". Avec cette fonction vous pouvez communiquer directement avec les autres radios de votre groupe au cas où le relais ne serait pas activé ou si vous êtes hors de portée de celui-ci. L'émetteur transmettra alors via la fréquence RX avec les codes CTCSS ou DCS programmés.



Appuyer de nouveau sur la touche préprogrammée pour sortir du mode Talk Around, l'icône "T" disparaît.



NOTE : Lorsque le mode Talk around est activé, il est impossible de communiquer avec une autre radio via un relai.



Verrouillage des touches

Activée cette fonction évite tout changement de canal intempestif. En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée pour le blocage du clavier. L'icône "0" s'affiche à l'écran. Appuyer de nouveau sur cette touche pour sortir du verrouillage clavier. L'icône "0" disparaît.

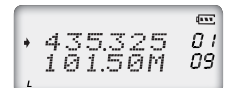


Sélection de puissance (COM)

En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée de sélection de puissance.



L'icône "H" s'affiche lorsqu'on est en haute puissance.



L'icône "L" s'affiche lorsqu'on est en petite puissance

Si rien ne s'affiche cela indique que l'on est en moyenne puissance



Désactivation du squelch (PMR 446 et COM)

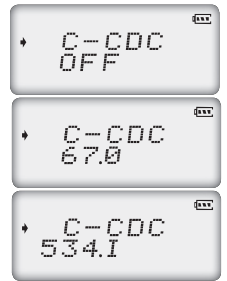
En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée, la radio émet un bip et vous entendez du bruit de fond, le squelch est inhibé. Appuyer de nouveau sur la touche préprogrammée, la radio émet un double bip et le squelch est rétabli.



Encodeur/décodeur ctcss/dcs (PMR et COM)

En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée pour le CTCSS/DCS.

L'afficheur indique « C-CDC ». Par appui successif sur cette touche on peut sélectionner soit CTCSS, DCS ou OFF. Tourner le rotacteur pour choisir votre codage CTCSS ou DCS puis sur la touche PTT pour sortir.




Transmission d'une tonalité(tone burst)

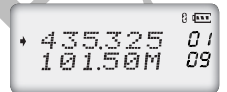
Cette fonction est généralement utilisée pour activer un relais par l'émission d'une tonalité.

Appuyer et maintenir la touche préprogrammée, votre appareil transmet alors la tonalité sur le canal courant.

Note : La tonalité peut être programmée par software pour les valeurs suivantes : 1750Hz, 2100Hz, 1000Hz et 1450Hz.

Fonction Scrambler(Brouilleur de voix)(PMR 446 et COM)

Cette fonction est un système de modification de la voix. Cela permet des communications plus confidentielles. Une radio sur la même fréquence ne possédant pas ce système recevra une voix inaudible. En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée, la radio émet un bip indiquant l'activation du mode Scrambler et l'écran affiche l'icône . Pour sortir de cette fonction appuyer de nouveau sur la touche préprogrammée ; la radio émet un double bip de confirmation et l'icône disparaît.



Fonction Compander (COM)

Cette fonction permet de réduire les bruits de fond et d'obtenir une voix claire spécialement pour des communications longue distance.

En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée. L'afficheur indique « COMP ON », appuyer sur n'importe quelle touche ou attendre 1 seconde pour valider. Répéter l'opération pour désactiver le compander, l'afficheur indique alors « COMP OFF ».



Fonction Chuchoteur (COM)

Lorsque cette fonction est activée via la touche préprogrammée, l'afficheur indique « WHISPE ON » le correspondant entend une voix forte même si vous parlez à voix basse.

Appuyer de nouveau sur la touche préprogrammée pour sortir du mode Chuchotement. L'afficheur indique « WHISPE OFF ».

Appuyer sur n'importe quelle touche ou attendre 1 seconde pour valider.



Réglage de la synthèse vocale

En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée. L'afficheur indique « VOICE », tourner le rotacteur pour sélectionner la langue, il y a trois options possibles : ENG, CHN ou OFF.

Réglage du niveau du VOX

Cette fonction permet de régler le niveau du vox en fonction du bruit ambiant.

En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée pour le VOX. L'afficheur indique « VOX », tourner le rotacteur pour sélectionner le niveau, il y a trois réglages disponibles, 1-3 et off.

Lorsque la fonction VOX est activée, l'icône vox s'affiche.

Note : En appuyant successivement sur la touche préprogrammée, il est possible de choisir le niveau du VOX.



Réglage du délai du VOX.

Ce réglage permet d'ajuster le délai de retour en réception pour éviter des coupures dues à une commutation trop rapide.

En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée pour le délai du VOX. L'afficheur indique « VOXDEY », tourner le rotacteur pour sélectionner la temporisation, il y a 10 niveaux disponibles échelonnés de 0.5 à 5 secondes. Appuyer sur n'importe quelle touche pour revenir au mode veille.

Note : En appuyant successivement sur cette touche préprogrammée, il est possible de modifier le délai.



Niveau de batterie (COM)

En mode veille appuyer sur la touche préprogrammée pour la vérification du niveau de batterie. La radio émet un bip et indique sur l'écran la tension de la batterie.

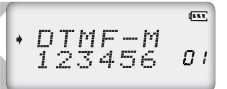


Canal direct 1/Canal direct 2

En mode veille appuyer sur la touche du canal direct programmé. La radio émet un bip et accède canal direct1/2, l'afficheur indique la fréquence du canal direct, appuyer de nouveau sur cette touche pour revenir au canal d'origine.

Transmission d'un signal DTMF

En mode veille, appuyer sur la touche attribuée à la liste d'appels, la radio émet un bip et l'afficheur indique le premier groupe DTMF préenregistré. Tourner le rotacteur pour choisir le signal DTMF désiré puis appuyer sur la touche PTT pour transmettre le signal choisi. Appuyer de nouveau sur cette touche pour revenir en mode veille.



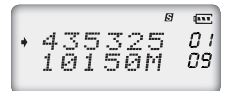
Radio FM

En mode veille, appuyer sur la touche attribuée à la Radio FM, la radio émet un bip et commute en mode FM radio, l'icône **FM** s'affiche, tourner le rotacteur pour choisir le canal FM. Appuyer de nouveau sur cette touche, l'icône disparaît et votre appareil revient en mode veille.



Ajouter ou retirer un canal de la liste de recherche.

En mode veille (canal), tourner le rotacteur pour choisir le canal désiré, appuyer sur la touche préprogrammée à cet effet. Lorsque l'icône **S** apparaît, le canal affiché ne sera pas scanné.



Signale optionnel (COM)

Les utilisateurs peuvent activer ou désactiver la signalisation optionnelle dans chaque canal via le logiciel de programmation. Cette fonction de signalisation facultative est semblable au codage CTCSS /DCS qui comprend les fonctions tel que l'appel sélectif, groupe d'appel, tous les appels, PTT ID, et permet de déclencher l'appareil adverse à distance.

- PPT ID** : si le canal actuel est programmé avec la fonction PTT ID, le transmetteur enverra la transmission ID en appuyant ou en relâchant la touche PTT.
- vous pouvez programmer un groupe d'appel en remplacement pour chaque groupe en les programmant via le software. (DTMF caractère A.B.C.D. ***ou "#")
L'appelant peut envoyer différents codes de groupe d'appel. Quand l'interlocuteur reçoit un code ID valide, un ou l'ensemble des caractères seront remplacés par les caractères génériques et le récepteur pourra entendre tous les appels de groupes ou sélectif. C'est beaucoup plus facile et flexible pour écouter tous les appels.

Par exemple :

Code groupe : "C"

	Radio A	Radio B	Radio C	Radio D
Le code ID de la partie qui reçoit est	123	223	235	355
Si la partie appelante utilise l'appel "C23", la radio A et la radio B recevront l'appel				
Si la partie appelante utilise l'appel "CC5", la radio C et la radio D recevront l'appel				
Si la partie appelante utilise l'appel "CCC", toutes les radios recevront l'appel.				

- Le CRT 8WP possède 16 groupes de code DTMF, l'utilisateur peut les programmer et les utiliser de manière flexible.



Configuration de la signalisation (COM)

Les utilisateurs peuvent mettre une relation entre un signal CTCSS /DCS et un signal DTMF en le programmant par le software.

ET : Seulement lorsqu'un signal CTCSS/DCS et un signal DTMF correspondants sont reçus, vous pouvez appeler et entendre l'autre partie.

OU : Aussi longtemps que le signal CTCSS/ DCS et le signal DTMF correspondant sont reçus, l'appel de l'autre partie peut-être entendu.

Bande étroite / bande large (COM)

Dans les conditions normales d'utilisation, les utilisateurs peuvent définir un espacement des canaux de 25K (large bande), 20K (moyenne bande), ou 12.5 K (bande étroite) pour communiquer via le logiciel de programmation.

Fonction BCLO (verrouillage du canal occupé) (COM)

Quand la fonction BCL est activée, vous ne pouvez pas transmettre sur un canal occupé. Cette fonction empêche d'interférer avec d'autres utilisateurs qui communiquent sur la même fréquence sélectionnée. Dans ces conditions, si vous appuyez sur la pédale PTT pour transmettre, le CRT 8WP émettra un bref bip et reviendra en mode réception. Les utilisateurs peuvent utiliser le verrouillage des canaux occupés via le logiciel.

1. répéteur : (BTL) : La transmission est interdite quand le canal utilisé reçoit un signal avec un CTCSS/DCS différent.
2. Blocage du canal occupé (BLC) : Blocage du canal utilisé, la transmission est interdite quand le canal utilisé reçoit le signal du canal occupé.
3. Fermeture(OFF) : Le BCL est désactivé, vous pouvez transmettre comme vous le souhaitez.

TIME OUT TIMER (TOT: anti-bavard)(COM)

Le but de la fonction TOT est d'empêcher tout appelant d'utiliser le canal pendant une trop longue période. Si vous émettez plus longtemps que le temps programmé par la fonction TOT, alors l'émission cessera. Cette fonction peut-être programmée uniquement via le logiciel.

Pré-alarme TOT (COM)

La fonction pré alarme TOT prévient l'utilisateur que la fin du temps de transmission va arriver. Cette fonction peut-être programmée uniquement via le logiciel

Économie de batterie (COM)

Lorsque cette fonction est activée, l'émetteur –récepteur peut réduire la consommation de la batterie. Le CRT 8WP basculera automatiquement sur la fonction économie de batterie lorsqu'aucun signal n'est reçu, ou qu'aucune opération n'est réalisée. Mais quand le 8WP reçoit un signal ou effectue une opération la fonction économie de batterie est désactivée.

Il existe quatre réglages possibles : OFF, l'économiseur de batterie est désactivé.

1 :1 , utilisation normale et ratio d'économie de 1 :1

1 :2 , utilisation normale et ratio d'économie de 1 :2

1 :4 , utilisation normale et ratio d'économie de 1 :4

Réglage de la couleur du rétro-éclairage.

Le CRT 8WP dispose de trois couleurs de rétro-éclairage. Orange, Bleu et Violet, ces couleurs sont paramétrables par software.

Mode de rétro-éclairage.

Cette option comporte trois modes, On, Off et Auto, paramétrables par software.

On : Le rétro-éclairage est toujours activé.

Off : Le rétro-éclairage est toujours désactivé.

Auto : Le rétro-éclairage est activé temporairement lorsqu'une touche est utilisée puis s'éteint.



Fonction Reset (réglages d'origine)

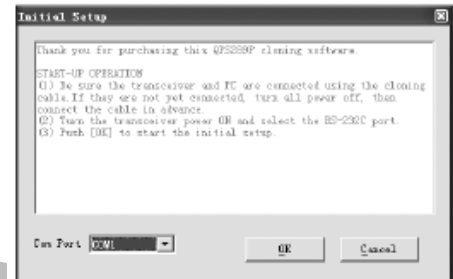
En cas de disfonctionnement, il est possible de revenir aux paramètres d'origine. Attention, car cette manipulation vous fera perdre tous vos réglages antérieurs.

Eteindre votre CRT 8WP, puis appuyer simultanément sur les touches [PF1] et **P4** tout en allumant l'appareil, maintenir les touches plus d'une seconde jusqu'à entendre un bip.

PROGRAMMATION PAR SOFTWARE : INSTALLATION pour UTILISATION :

1-Double cliquer sur le : "CRT8WP SETUP.EXE" et puis installer le logiciel selon des instructions informatiques.

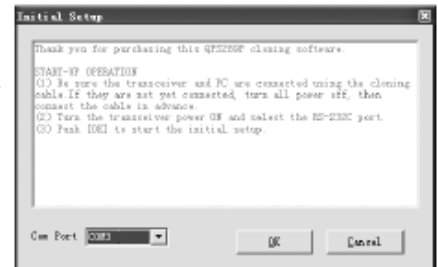
2-Cliquer sur le menu "START", sélectionner et cliquer sur "PORT COM USB" dans le programme "CRT8WP" dans « TOUT LE PROGRAMME ».



3-Connecter le câble optionnel au port USB prolific dans le dispositif du PC et connecter l'émetteur-récepteur avec l'autre bout du câble.

4-Double cliquer sur l'icône de raccourci d'installation "CRT8WP" ou le menu "START" pour choisir « CRT8WP » entrer dans le programme CRT8WP (voir l'image 1).

5- Suivant votre PC, choisissez le port série "Port COM" (voir image 2), cliquez ensuite sur OK pour commencer à programmer via le logiciel.



CRT8WP



SPECIFICATIONS TECHNIQUES (Version PMR 446)

GENERAL		
Gamme de fréquence	446.00625 à 446.09375 Mhz 8 fréquences	
Canaux	8 canaux PMR 446 + 107 canaux préprogrammés avec CTCSS	
Espacement Canaux	6.25 kHz	
Alimentation	7.4 Volts DC \pm 20%	
Batterie	1500mAh (+de 15h)	
Stabilité en fréquence	\pm 2.5ppm	
Gamme de température pour l'utilisation	-20°C ~ +55° C	
Dimensions	260x60x35 mm (avec pack batterie et antenne)	
Poids	208 g (avec pack batterie et antenne)	
RECEPTION		
	Bande large	Bande étroite
Sensibilité (12dB SINAD)	\leq 0.25 μ V	\leq 0.35 μ V
Sélectivité du canal adjacent	\geq 70dB	\geq 60dB
Intermodulation	\geq 65dB	\geq 60dB
Réjection des Harmoniques	\geq 70dB	\geq 70dB
Réponse audio	+1~-3dB (0.3~3kHz)	+1~-3dB (0.3~2.55kHz)
Bourdonnement & bruit	\geq 40 dB	\geq 36dB
Distorsion audio	\leq 5%	
Puissance audio de sortie	1000 mW / 10%	
TRANSMISSION		
	Bande large	Bande étroite
Puissance de sortie	0.5W	
Modulation	11 K F3E	
Puissance du canal adjacent	\geq 70dB	\geq 65dB
Bourdonnement & bruit	\geq 40 dB	\geq 36dB
Emission des Harmoniques	\leq - 36dB	\leq - 36dB
Réponse audio	+1~-3dB (0.3~3kHz)	+1~-3dB (0.3~2.25kHz)

Canaux préprogrammés en version PMR 446, antenne indémontable :

Canal	Fréquence d'émission	Codage TX CTCSS/DCS	Fréquence de réception	Codage RX CTCSS/DCS	Largeur de bande Large/étroit
1	446.00625		446.00625		Étroit
2	446.01875		446.01875		Étroit
3	446.03125		446.03125		Étroit
4	446.04375		446.04375		Étroit
5	446.05625		446.05625		Étroit
6	446.06875		446.06875		Étroit
7	446.08125		446.08125		Étroit
8	446.09375		446.09375		Étroit
9	446.00625	114.8	446.00625	114.8	Étroit



10	446.01875	114.8	446.01875	114.8	Etroit
11	446.03125	114.8	446.03125	114.8	Etroit
12	446.04375	114.8	446.04375	114.8	Etroit
13	446.05625	114.8	446.05625	114.8	Etroit
14	446.06875	114.8	446.06875	114.8	Etroit
15	446.08125	114.8	446.08125	114.8	Etroit
16	446.09375	114.8	446.09375	114.8	Etroit
17	446.00625	192.8	446.00625	192.8	Etroit
18	446.03125	192.8	446.03125	192.8	Etroit
19	446.05625	192.8	446.05625	192.8	Etroit
20	446.08125	192.8	446.08125	192.8	Etroit
21	446.01875	192.8	446.01875	192.8	Etroit
22	446.04375	192.8	446.04375	192.8	Etroit
23	446.06875	192.8	446.06875	192.8	Etroit
24	446.09375	192.8	446.09375	192.8	Etroit
25	446.00625	131.8	446.00625	131.8	Etroit
26	446.03125	131.8	446.03125	131.8	Etroit
27	446.05625	131.8	446.05625	131.8	Etroit
28	446.08125	131.8	446.08125	131.8	Etroit
29	446.01875	131.8	446.01875	131.8	Etroit
30	446.04375	131.8	446.04375	131.8	Etroit
31	446.06875	131.8	446.06875	131.8	Etroit
32	446.09375	131.8	446.09375	131.8	Etroit
33	446.00625	151.4	446.00625	151.4	Etroit
34	446.03125	151.4	446.03125	151.4	Etroit
35	446.05625	151.4	446.05625	151.4	Etroit
36	446.08125	151.4	446.08125	151.4	Etroit
37	446.01875	151.4	446.01875	151.4	Etroit
38	446.04375	151.4	446.04375	151.4	Etroit
39	446.06875	151.4	446.06875	151.4	Etroit
40	446.09375	151.4	446.09375	151.4	Etroit
41	446.00625	173.8	446.00625	173.8	Etroit
42	446.03125	173.8	446.03125	173.8	Etroit
43	446.05625	173.8	446.05625	173.8	Etroit
44	446.08125	173.8	446.08125	173.8	Etroit
45	446.01875	173.8	446.01875	173.8	Etroit
46	446.04375	173.8	446.04375	173.8	Etroit
47	446.06875	173.8	446.06875	173.8	Etroit
48	446.09375	173.8	446.09375	173.8	Etroit
49	446.00625	110.9	446.00625	110.9	Etroit
50	446.03125	110.9	446.03125	110.9	Etroit
51	446.05625	110.9	446.05625	110.9	Etroit
52	446.08125	110.9	446.08125	110.9	Etroit
53	446.01875	110.9	446.01875	110.9	Etroit
54	446.04375	110.9	446.04375	110.9	Etroit
55	446.06875	110.9	446.06875	110.9	Etroit
56	446.09375	110.9	446.09375	110.9	Etroit
57	446.00625	123	446.00625	123	Etroit
58	446.03125	123	446.03125	123	Etroit
59	446.05625	123	446.05625	123	Etroit
60	446.08125	123	446.08125	123	Etroit



61	446.01875	123	446.01875	123	Etroit
62	446.04375	123	446.04375	123	Etroit
63	446.06875	123	446.06875	123	Etroit
64	446.09375	123	446.09375	123	Etroit
65	446.00625	141.3	446.00625	141.3	Etroit
66	446.03125	141.3	446.03125	141.3	Etroit
67	446.05625	141.3	446.05625	141.3	Etroit
68	446.08125	141.3	446.08125	141.3	Etroit
69	446.01875	141.3	446.01875	141.3	Etroit
70	446.04375	141.3	446.04375	141.3	Etroit
71	446.06875	141.3	446.06875	141.3	Etroit
72	446.09375	141.3	446.09375	141.3	Etroit
73	446.00625	167.9	446.00625	167.9	Etroit
74	446.03125	167.9	446.03125	167.9	Etroit
75	446.05625	167.9	446.05625	167.9	Etroit
76	446.08125	167.9	446.08125	167.9	Etroit
77	446.01875	167.9	446.01875	167.9	Etroit
78	446.04375	167.9	446.04375	167.9	Etroit
79	446.06875	167.9	446.06875	167.9	Etroit
80	446.09375	167.9	446.09375	167.9	Etroit
81	446.00625	186.2	446.00625	186.2	Etroit
82	446.03125	186.2	446.03125	186.2	Etroit
83	446.05625	186.2	446.05625	186.2	Etroit
84	446.08125	186.2	446.08125	186.2	Etroit
85	446.01875	186.2	446.01875	186.2	Etroit
86	446.04375	186.2	446.04375	186.2	Etroit
87	446.06875	186.2	446.06875	186.2	Etroit
88	446.09375	186.2	446.09375	186.2	Etroit
89	446.00625	103.5	446.00625	103.5	Etroit
90	446.03125	103.5	446.03125	103.5	Etroit
91	446.05625	103.5	446.05625	103.5	Etroit
92	446.08125	103.5	446.08125	103.5	Etroit
93	446.01875	103.5	446.01875	103.5	Etroit
94	446.04375	103.5	446.04375	103.5	Etroit
95	446.06875	103.5	446.06875	103.5	Etroit
96	446.09375	103.5	446.09375	103.5	Etroit
97	446.00625	156.7	446.00625	156.7	Etroit
98	446.03125	156.7	446.03125	156.7	Etroit
99	446.05625	156.7	446.05625	156.7	Etroit
101	446.00625	94.8	446.00625	94.8	Etroit
102	446.09375	88.5	446.09375	88.5	Etroit
103	446.03125	103.5	446.03125	103.5	Etroit
104	446.06875	79.7	446.06875	79.7	Etroit
105	446.04375	118.8	446.04375	118.8	Etroit
106	446.01875	123	446.01875	123	Etroit
107	446.08125	127.3	446.08125	127.3	Etroit
108	446.05625	85.4	446.05625	85.4	Etroit
109	446.00625	107.2	446.00625	107.2	Etroit
110	446.09375	110.9	446.09375	110.9	Etroit
111	446.03125	114.8	446.03125	114.8	Etroit
112	446.06875	82.5	446.06875	82.5	Etroit



113	446.04375	D132N	446.04375	D132N	Etroit
114	446.01875	D155N	446.01875	D155N	Etroit
115	446.05625	D134N	446.05625	D134N	Etroit
116	446.08125	D243N	446.08125	D243N	Etroit

SPECIFICATIONS TECHNIQUES Version COM

GENERAL		
Gamme de fréquence	MODEL UHF : 400-470 Mhz MODEL VHF : COM 136-174 Mhz	
Canaux	128 Cx	
Espacement Canaux	25 kHz (Bande large) 20kHz (Bande moyenne) 12.5 kHz (Bande étroite)	
Pas de fréquence	5 kHz, 6.25 kHz	
Alimentation	7.4 Volts DC \pm 20%	
Batterie	1300mAh (+de 14h)	
Stabilité en fréquence	\pm 2.5ppm	
Gamme de température pour l'utilisation	-20°C ~ +55° C	
Dimensions	240x56x30 mm (avec pack batterie et antenne)	
Poids	240 g (avec pack batterie et antenne)	
RECEPTION		
	Bande large	Bande étroite
Sensibilité (12dB SINAD)	\leq 0.25 μ V	\leq 0.35 μ V
Sélectivité du canal adjacent	\geq 70dB	\geq 60dB
Intermodulation	\geq 65dB	\geq 60dB
Réjection des Harmoniques	\geq 70dB	\geq 70dB
Réponse audio	+1~-3dB (0.3~3kHz)	+1~-3dB (0.3~2.55kHz)
Bourdonnement & bruit	\geq 50 dB	\geq 45dB
Distorsion audio	\leq 5%	
Puissance audio de sortie	1000 mW / 10%	
TRANSMISSION		
	Bande large	Bande étroite
Puissance de sortie	5W/2W/1W VHF	4W/2W/0.5W UHF
Modulation	16K F3E	11 K F3E
Puissance du canal adjacent	\geq 70dB	\geq 65dB
Bourdonnement & bruit	\geq 40 dB	\geq 36dB
Emission des Harmoniques	\leq - 36dB	\leq - 36dB
Réponse audio	+1~-3dB (0.3~3kHz)	+1~-3dB (0.3~2.25kHz)
Distorsion audio	\leq 5%	



PANNES POSSIBLES :

PANNES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'appareil ne s'allume pas	A. Le pack batterie est vide, le recharger ou le changer. B. Le pack batterie n'est pas installé correctement. Enlever la batterie et l'installer de nouveau correctement C. Le commutateur de puissance est cassé, contacter votre revendeur pour une réparation. D. Les contacts de la batterie sont cassés, contacter votre revendeur pour une réparation.
La batterie ne fonctionne pas longtemps même après un chargement correct	La batterie est HS, remplacer la batterie par une nouvelle.
L'émetteur –récepteur ne scanne pas	Les canaux ne sont pas sur la liste de balayage (scan)
Toutes les bandes programmées font du bruit et la lumière verte reste toujours éclairée	Régler le niveau du squelch lorsque vous programmez. On conseille au non professionnel de ne pas ajuster cette fonction.
Aucun son après utilisation du micro HP pendant quelques temps	Le jack du micro HP est cassé. contacter votre revendeur pour une réparation
La distance de communication est courte et la sensibilité est basse	A. Vérifier l'antenne et si celle-ci est bien connectée. B. Utilisation de fréquences non adaptée à l'émetteur récepteur. C. Vérifier s'il est programmé en basse puissance, pour cela contacter votre revendeur.
Ne peut pas parler ou entendre un autre membre du groupe	A ; Possibilité de différence entre les fréquences ou les canaux programmés ; les modifier B. Possibilité de CTCSS ou DCS déprogrammé, remettez les. C. Hors de la gamme de fréquence.
Ne peut pas faire fonctionner ou s'éteindre fréquemment	Vérifier si les contacts de la batterie sont cassés
La réception est faible ou intermittente	Vérifier s'il n'y a pas d'eau dans le micro. (Sinon, contacter votre revendeur pour réparation)
La communication est instable avec beaucoup de Bruit de fond	Hors de portée pour la communication ou obstruer par des bâtiments, ou dans des sous-sols...
Le haut-parleur devient faible ou émet un mauvais son	Vérifier si le haut-parleur est cassé. Vérifier s'il n'y a de la poudre ou autre chose dans le haut-parleur. (Contacter votre revendeur pour réparation)
Bonne réception mais pas de transmission	Vérifier la pédale PTT. (Contacter votre revendeur pour réparation)
L'indicateur de réception (lumière verte) éclaire mais il n'y a pas de son	A. Le volume est bas ; l'augmenter B. L' haut-parleur est cassé C. Le jack de l'oreillette est cassé D. L'interrupteur du volume est cassé (Contacter votre revendeur pour réparation)



TABLEAUX CTCSS ET DCS :

Codes CTCSS :

1	67.0	12	94.7	23	141.3	34	179.9	45	225.7
2	69.3	13	100.0	24	146.2	35	183.5	46	229.1
3	71.9	14	103.5	25	151.4	36	186.2	47	233.6
4	74.4	15	107.2	26	156.7	37	189.9	48	241.8
5	77.0	16	110.9	27	159.8	38	192.8	49	250.3
6	79.7	17	114.8	28	162.2	39	196.6	50	254.1
7	82.5	18	1183.8	29	162.5	40	199.5		
8	85.4	19	123.0	30	167.9	41	203.5		
9	88.5	20	127.3	31	171.3	42	206.5		
10	91.5	21	131.8	32	173.8	43	210.7		
11	94.8	22	136.5	33	177.3	44	218.1		

Codes DCS :

000	001	002	003	004	005	006	007
010	011	012	013	014	015	016	017
020	021	022	023	024	025	026	027
030	031	032	033	034	035	036	037
040	041	042	043	044	045	046	047
050	051	052	053	054	055	056	057
060	061	062	063	064	065	066	067
070	071	072	073	074	075	076	077
100	101	102	103	104	105	106	107
110	111	112	113	114	115	116	117
120	121	122	123	124	125	126	127
130	131	132	133	134	135	136	137
140	141	142	143	144	145	146	147
150	151	152	153	154	155	156	157
160	161	162	163	164	165	166	167
170	171	172	173	174	175	176	177
200	201	202	203	204	205	206	207
210	211	212	213	214	215	216	217
220	221	222	223	224	225	226	227
230	231	232	233	234	235	236	237
240	241	242	243	244	245	246	247
250	251	252	253	254	255	256	257
260	261	262	263	264	265	266	267
270	271	272	273	274	275	276	277
300	301	302	303	304	305	306	307
310	311	312	313	314	315	316	317
320	321	322	323	324	325	326	327
330	331	332	333	334	335	336	337
340	341	342	343	344	345	346	347
350	351	352	353	354	355	356	357
360	361	362	363	364	365	366	367



370	371	372	373	374	375	376	377
400	401	402	403	404	405	406	407
410	411	412	413	414	415	416	417
420	421	422	423	424	425	426	427
430	431	432	433	434	435	436	437
440	441	442	443	444	445	446	447
450	451	452	453	454	455	456	457
460	461	462	463	464	465	466	467
470	471	472	473	474	475	476	477
500	501	502	503	504	505	506	507
510	511	512	513	514	515	516	517
520	521	522	523	524	525	526	527
530	531	532	533	534	535	536	537
540	541	542	543	544	545	546	547
550	551	552	553	554	555	556	557
560	561	562	563	564	565	566	567
570	571	572	573	574	575	576	577
600	601	602	603	604	605	606	607
610	611	612	613	614	615	616	617
620	621	622	623	624	625	626	627
630	631	632	633	634	635	636	637
640	641	642	643	644	645	646	347
650	651	652	653	654	655	656	657
660	661	662	663	664	665	666	667
670	671	672	673	674	675	676	677
700	701	702	703	704	705	706	707
710	711	712	713	714	715	716	717
720	721	722	723	724	725	726	727
730	731	732	733	734	735	736	737
740	741	742	743	744	745	746	747
750	751	752	753	754	755	756	757
760	761	762	763	764	765	766	767
770	771	772	773	774	775	776	777

Note : 1 « N » est le sigle pour le code positif « I » est pour les codes inversés.
Au total 1024 groupes de DCS



DECLARATION DE CONFORMITE

CE 0678 Ⓢ

Nous déclarons sous notre seule responsabilité par la présente que le produit :

Matériel : émetteur récepteur portable

Marque : CRT

Modèle : 8 WP

Est en conformité avec l'essentiel des conditions et d'autres provisions en rapport avec
La directive du R .TTE 1999/5/CE
ainsi qu'aux normes européennes suivantes

UHF
EN 60950-1
EN 301 489-1
EN 301 489-5
EN 300 086-1
EN 300 086-2

VHF
EN 60950-1
EN 301 489-1
EN 301 489-5
EN 300 086-1
EN 300 086-2

Ce produit est utilisable en Version PMR 446 dans les pays suivants :

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GB, GR, HU, IT, MT, LT, LU, LV, IE, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SE, SI.

Ce produit est utilisable en Version COMMERCIALE dans les pays suivants :

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GB, GR, IE, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SE.

Restrictions en UHF: SI: 401.6-410MHz et 440-470MHz. HU/IT/MT: Largeur de bande 12.5 KHz.

LV: 400.15-470 MHz. LT: 406.1-430MHz/440-470 MHz. LU:440-470MHz : Largeur de bande 12.5 KHz.

Restrictions en VHF : SI : 146-174MHz. ES : 147-174MHz. HU/IT/MT: Largeur de bande 12.5 KHz.

LU : 146-156.5125MHz/156.5375-156.7625MHz /156.8375-169.4MHz/169.825-174MHz

C.R.T. FRANCE INTERNATIONAL S.A.R.L.
Route de Pagny - 21250 SEURRE - FRANCE
Capital de 762 500 euros
Tél. 03 80 26 91 91 - Fax : 03 80 26 91 00
E-mail : superstar@crtfrance.com
Web site : www.crtfrance.com

Mr CELESTRANO PHILIPPE
GERANT



ISO9001
ISO14001



RECYCLABLE



LE 20/02/2015



SUPERSTAR®

Bon de Garantie à conserver

*Sans le Cachet du Distributeur,
la garantie sera nulle.*

Nom : Prénom :

Adresse :

..... Tél. :

Date d'achat :

Type :

Série N°

APPAREIL GARANTI 2 ANS PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE

Cachet du Distributeur



POUR LA VALIDITE DE VOTRE GARANTIE

Bon de Garantie à découper et à retourner sous enveloppe

*dans un délai maximum de 15
jours après la date d'achat
à l'adresse suivante :*

**C.R.T. SUPERSTAR
DÉPARTEMENT GARANTIE**

ROUTE DE PAGNY

21250 SEURRE

FRANCE

Nom : Prénom :

Adresse :

..... Tél. :

Date d'achat :

Type :

Série N°

APPAREIL GARANTI 2 ANS PIÈCES ET MAIN D'ŒUVRE

Cachet du Distributeur

Sans le Cachet du Distributeur, la garantie sera nulle.